

**Avvertenza per l'installatore**  
**Warning for the installer**  
**Mise en garde pour l'installateur**  
**Sicherheitshinweis für den Installateur**  
**Advertencia de seguridad para el instalador**  
**安装人员警告**



---

## TUBO PVC

**IT**

### **ATTENZIONE**

- Installare il tubo in PVC nel muro conservando i distanziali interni.
- I distanziali interni dovranno essere rimossi solo in fase di installazione della macchina.

**EN**

### **CAUTION**

- Don't remove internal spacers from PVC tube during and after installation into the wall.
- Internal spacers have to be removed only just before the machine installation.

**FR**

### **ATTENTION**

- Installer le tube en PVC dans le mur en préservant les écartement internes.
- Les écartement internes devront être enlevés qu'en phase d'installation.

**DE**

### **HINWEIS**

- Die Wandeinbauhülse einbauen und die Abstandhalter behalten.
- Die Abstandhalter ausschließlich während der Installation vom Lüftungsgerät entfernen.

**ES**

### **ADVERTENCIA**

- Instalar el tubo de PVC en el muro manteniendo los espaciadores internos.
- Los espaciadores internos deben ser removidos solo durante la fase de instalación de la máquina.

**ZH**

### **安装人员警告**

- 将PVC管嵌墙安装时必须保留内卡纸隔板。
- 只有在安装机器时才应当移除内卡纸隔板

---

COD. 5.471.084.544

18/11/2016

VORTICE LIMITED  
Beeches House - Eastern Avenue  
Burton on Trent  
DE13 0BB  
Tel. (+44) 1283-492949  
Fax (+44) 1283-544121  
UNITED KINGDOM

VORTICE FRANCE  
15-33, Rue Le Curbusier  
CS 30007  
94046 Creteil Cedex  
Tel. (+33) 1-55.12.50.00  
Fax (+33) 1-55.12.50.01  
FRANCE

VORTICE ELETTROSOCIALI  
S.p.A.  
Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate  
20067 TRIBIANO (MI)  
Tel. (+39) 02-90.69.91  
Fax (+39) 02-90.64.625  
ITALIA